



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

**RELAZIONE AL BILANCIO PREVENTIVO E.F. 2025 E RENDICONTAZIONE DELLA
RICHIESTA DI CONTRIBUTO. NOTE ESPLICATIVE**

SEZIONE 1

Denominazione scuola: SCUOLA MATERNA PARITARIA BILINGUE LEONARDO DA VINCI

Anno Scolastico: 2024-2025

Esercizio finanziario: 2025

Coordinatore Didattico: FRANCESCA GALLONI

Responsabile amministrativo/contabile: DANIELE FONTANA

Rappresentante Legale: EMANUELA CALANDUCCIO

Visto Rappresentanza Diplomatica (*inserire data e timbro*):

SEZIONE 2 – DESCRIZIONE di sedi, immobili e infrastrutture

2.1 Descrivere lo stato dei locali (*numero di sedi; numeri di aule; laboratori; stato dei luoghi; attrezzature presenti; ecc...*): La Scuola Materna Paritaria “Leonardo da Vinci” di Parigi è ubicata nei locali demaniali dell’Istituto Italiano Statale Comprensivo “Leonardo da Vinci” di Parigi. Gli spazi in uso alla Scuola dell’Infanzia Paritaria sono composti da 2 aule più servizi. La Scuola ha altresì accesso alla palestra e alla biblioteca dell’Istituto Leonardo da Vinci (Vedasi atto di messa a disposizione temporanea di spazi allegato)

2.2 Fabbisogno (*descrivere eventuali ulteriori necessità relative alle sedi e ai locali e analizzare brevemente quali misure di intervento s'intende realizzare*): Nel 2024 sono stati fatti degli interventi di manutenzione straordinaria per ovviare ai problemi inerenti le continue perdite d’acqua nei locali sanitari della Scuola dell’Infanzia. Purtroppo, questi interventi non sono stati risolutivi e abbiamo avuto la conferma che è necessario un intervento importante di rifacimento totale della struttura e delle tubature per poter mettere in totale sicurezza l’ambiente e per fare sì che sia quotidianamente usufruibile senza inconvenienti.

Iniziato nel 2024, anche per il 2025 prevediamo un ammodernamento delle infrastrutture e dei supporti tecnologici per migliorare la qualità della nostra offerta formativa.

Si segnala inoltre una preoccupazione riguardo agli spazi limitati disponibili per le attività nella nostra struttura. Nel mese di gennaio 2025 raggiungeremo la capienza massima possibile degli iscritti (30 alunni) e con il numero attuale di bambini iscritti, l’ente gestore richiede un’aula



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

aggiuntiva in affitto al fine di garantire un ambiente sicuro e confortevole per tutti i bambini. Pur comprendendo le sfide logistiche legate alla disponibilità di spazi, crediamo che l'assegnazione di un'aula supplementare contribuirebbe significativamente al benessere e alla qualità dell'esperienza educativa dei nostri bambini, aumenterebbe il numero dei possibili iscritti creando un bacino di utenza maggiore che potrebbe continuare il percorso formativo italiano proposto dall'Istituto Leonardo Da Vinci

SEZIONE 4 E 5 – QUADRO RIASSUNTIVO DELLE ENTRATE E ANALISI DELLA PREVISIONE DELLE ENTRATE. NOTE ESPLICATIVE.

SEZIONE 3 – DESCRIZIONE ATTIVITA' DIDATTICHE E DI FORMAZIONE

Descrivere brevemente la progettualità (curricolare ed extra curricolare) così come esplicitata nel P.T.O.F. (*Mission; vision; bisogni e obiettivi, strategie di intervento; progetti che s'intende realizzare e risultati attesi*):

In coerenza al progetto bilingue perseguito da questa scuola, il tempo scolastico è organizzato in maniera da garantire a tutti i bambini un'esposizione giornaliera alle due lingue della scuola (l'italiano e il francese), tramite la proposta di attività al 50% in italiano e al 50% in francese sul tempo scuola assicurata dalla presenza di due insegnanti madrelingua che permette di rifarsi al modello di base "una persona una lingua", ma senza tralasciare momenti di compresenza delle due lingue e di valorizzazione della competenza bi-plurilingue. Questo per favorire l'apprendimento e la progressione della lingua italiana e al contempo avvicinare alla lingua del Paese accogliente e svilupparla.

Nell'anno scolastico precedente è stato implementato un atelier musicale settimanale e a seguito del grande apprezzamento manifestato dall'utenza iscritta e agli ottimi risultati ottenuti in termini di sviluppo del senso del ritmo, del linguaggio, della coordinazione e dell'aggregazione tra alunni abbiamo previsto per l'anno scolastico in corso un rafforzamento di questo progetto, con un duplice intervento di due maestre qualificate esterne al corpo docente. Questo ci permette di lavorare con gruppi di classe suddivisi per fasce di età prevedendo di ottenere il massimo del coinvolgimento e dell'apprendimento da parte di tutti gli alunni, come già in questi primi due mesi stiamo riscontrando.

Inoltre vorremmo implementare un progetto di psicomotricità con un professionista esterno qualificato per lo sviluppo e apprendimento motorio dei bambini di fascia d'età 3-6 anni.

Per maggiori informazioni, si rimanda al Piano Triennale dell'Offerta Formativa pubblicato sul sito della Scuola.

Avanzo di cassa al 31.12.2024

€29.087,32

così composto:

- €11.547,15 per accantonamenti per spese di fine anno e legali
- € 17.540,17 per credito riguardante le rette e la mensa (pagati in anticipo)

Contributi ministeriali relativi a esercizi finanziari precedenti:	€0,00
Contributo ministeriale richiesto sul Cap. 2619/1 es. fin. 2025	€60.000,00
Contributo di ditte, enti locali, donazioni:	€0,00

AGEM – Association sans but lucratif, régie par la Loi du 01.07.1901 – Enregistrement du 24 juin 1997

N°Siret 421 856 675 00010 – Code APE/NAF 801Z

Siège social : 3/bis avenue de Villars – 75007 Paris

Tél : 01 45 51 33 09

agemparis@gmail.com

www.maternaitalianapariqi.org



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

Rette alunni: <ul style="list-style-type: none">• quote di iscrizione per l'anno scolastico 2025/2026• quote di frequenza (di cui € 60.636,60 relativi alla 2° rata della retta scolastica dell'a.s. 2024/2025 e € 63.663,60 relativi alla 1° rata della retta scolastica dell'a.s. 2025/2026 (stima di 30 alunni)	€28.000,00 €124.300,20
contributo mensa famiglie stimato per il 2025	€29.426,40
Interessi bancari derivanti dal LIVRET A e dal COMPTE SUR LIVRET	€889,16

SEZIONE 6 E 7 – QUADRO RIASSUNTIVO DELLE SPESE E ANALISI DELLA PREVISIONE DELLE SPESE. NOTE ESPLICATIVE

Spese di funzionamento € 50.937,82

spesa stimata per la cancelleria	€ 2.250,00
spesa stimata per materiali didattici ed accessori (dettaglio nelle pagine a seguire)	€ 3.388,11
spesa prevista per le prestazioni professionali così suddivisi: <ul style="list-style-type: none">• 5.000 € per lo studio contabile esterno che redige gli statini retributivi e i relativi oneri sociali e previdenziali e tiene i libri contabili francesi,• 5.000 € per consulenza dello studio legale	€ 10.000,00
spesa stimata per la manutenzione ordinaria/straordinaria dei locali, di cui: <ul style="list-style-type: none">• 3.360,00 € per lavori di manutenzione ordinaria (e.g., pittura)• 12.000,00 € per lavori di manutenzione straordinaria (rifacimento bagni e del pavimento)	€ 15.360,00
canone di concessione dei locali scolastici	€ 4.354,00
spesa stimata per i consumi di energia elettrica e riscaldamento, in aumento per l'aumento ore di utilizzo locali	€ 3.058,00
spesa stimata per servizi tra cui la pulizia degli spazi scolastici	€ 11.844,00
spesa stimata per l'assicurazione (Polizza di responsabilità civile)	€425,67
spesa prevista per le spese amministrative (spese postali, spese bancarie, assicurazioni, canone annuale del sito internet)	€ 258,04

Spese per attività istituto € 43.762,40

spesa stimata per aggiornamento e formazione docenti	€ 1.136,00
spesa stimata per Progetto Musica (€6,000) e progetto Psicomotricità (€6,000)	€12.000,00
spesa stimata per mensa (€29.426,40), attività sportive e parascolastiche (€ 1.200,00 - gite e le visite guidate, trasporti per le uscite didattiche - dettaglio uscite e costo relativo nelle pagine a seguire)	€ 30.626,40

Spese per il trattamento economico del personale: € 165.455,71

spesa stimata per la remunerazione netta del personale docente (2 insegnanti full	€ 66.147,38
---	-------------



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

time) a carico dell'Ente Gestore, di cui: <ul style="list-style-type: none">• € 40.699,49 per gli stipendi netti• € 10.833,36 per i contributi a carico del lavoratore• € 14.614,53 per gli oneri sociali	
spesa stimata per la remunerazione netta del personale non docente (2 insegnanti full time) a carico dell'Ente Gestore, di cui <ul style="list-style-type: none">• € 40.817,57 per gli stipendi netti• € 11.248,01 per i contributi a carico del lavoratore• € 19.652,75 per gli oneri sociali	€ 71.718,33
spesa per retribuzione della coordinatrice pedagogica, contratto di lavoratore autonomo	€ 12.000,00
Spesa per la Segreteria part time, contratto di lavoratore autonomo	€ 15.000,00
spesa stimata per supporto esterno Psicologa	€ 590,00

Altro: € 11.547,15

accantonamento per le spese di fine anno scolastico e per fondo riserva	€ 11.547,15
---	----------------

Data, 15/11/2024

Timbro e Firma del legale rappresentante

Timbro e Firma del Coordinatore didattico

Timbro e Firma del Responsabile amministrativo contabile

A.G.E.M.
Ecole Maternelle Privée
"Leonardo Da Vinci"
3/bis, avenue de Villars - 75007 PARIS
Tél. 01 45 51 33 09 - Fax 01 45 55 94 09

ALL.A/I



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

BILANCIO PREVENTIVO 2025

ISTITUZIONE SCOLASTICA: SCUOLA MATERNA PARITARIA BILINGUE LEONARDO DA VINCI

ENTE GESTORE: AGEM

ESERCIZIO FINANZIARIO 2025

ENTRATE

Descrizione dell'introito	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro
Avanzo di cassa	Euro		29.087,32
ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI			
Contributi ministeriali riscossi durante l'esercizio, ma relativi a esercizi finanziari precedenti	Euro		0,00
Richiesta Contributo ministeriale sul Cap. 2619/1 e.f. 2025	Euro		60.000,00
Contributi di ditte, Enti locali, donazioni	Euro		0,00
RETTE ALUNNI			
Iscrizione	Euro		28.000,00
Frequenza	Euro		124.300,20
ALTRE ENTRATE			
Interessi attivi bancari	Euro		889,16
Contributi Mensa Genitori	Euro		29.426,40
TOTALE	Euro		271.703,08

N.B. Il tasso di cambio da applicare per convertire in Euro le poste del bilancio preventivo 2025 è quello di finanziamento 2025 per le Ambasciate e gli Uffici consolari all'estero.

ALLA/II



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

BILANCIO PREVENTIVO 2025

ISTITUZIONE SCOLASTICA: SCUOLA MATERNA PARITARIA BILINGUE LEONARDO DA VINCI

ENTE GESTORE: AGEM

ESERCIZIO FINANZIARIO 2025

USCITE

Descrizione dell'uscita	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro
Disavanzo di cassa	Euro		0,00
SPESE DI FUNZIONAMENTO			
Carta, cancelleria	Euro		2.250,00
Giornali e pubblicazioni	Euro		0,00
Materiale didattico	Euro		3.388,11
Prestazioni professionali	Euro		10.000,00
Spese per trasferte	Euro		0,00
Manutenzione ordinaria	Euro		3.360,00
Manutenzione straordinaria	Euro		12.000,00
Canoni locazione per locali scolastici	Euro		4.354,00
Utenze	Euro		3.058,00
Servizi	Euro		11.844,00
Assicurazioni	Euro		425,67
Oneri amministrativi	Euro		258,04
Tasse	Euro		0,00
Altre spese	Euro		0,00
SPESE PER ATTIVITÀ ISTITUTO			
Aggiornamento	Euro		0,00
Formazione docenti	Euro		1.136,00
Spese per l'attuazione dei Progetti:			
-progetto Musica	Euro		6.000,00
-progetto Psicomotricità	Euro		6.000,00
Spese mensa	Euro		29.426,40
Spesa attività sportive e attività parascolastiche	Euro		1.200,00
Borse di studio	Euro		0,00
Spese commissione esami	Euro		0,00
Altre spese attività di istituto	Euro		0,00
SPESE PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE			

AGEM – Association sans but lucratif, régie par la Loi du 01.07.1901 – Enregistrement du 24 juin 1997

N°Siret 421 856 675 00010 – Code APE/NAF 801Z

Siège social : 3/bis avenue de Villars – 75007 Paris

Tél : 01 45 51 33 09

agemparis@gmail.com

www.maternaitalianaparigi.org



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

Retribuzione netta personale docente			
Contributi (personale docente)			
Oneri sociali (personale docente)	Euro		40.699,49
Imposte (personale docente)	Euro		10.833,36
	Euro		14.614,53
Retribuzione netta personale non docente			
Contributi (personale non docente)			
Oneri sociali (personale non docente)	Euro		40.817,57
Imposte (personale non docente)	Euro		11.248,01
	Euro		19.652,75
Retribuzione netta altro personale			
Personale Segreteria			
Retribuz. Coordinatrice Pedagogica	Euro		15.000,00
Supporto esterno Psicologa	Euro		12.000,00
	Euro		590,00
Altro			
Fondo spese fine a/s 2025/26			
Fondo riserva spese legali	Euro		7.407,15
	Euro		4.140,00
TOTALE	Euro		271.703,08

N.B. Il tasso di cambio da applicare per convertire in Euro le poste del bilancio preventivo 2025 è quello di finanziamento 2025 per le Ambasciate e gli Uffici consolari all'estero.



ASSOCIATION DE GESTION DE L'ECOLE MATERNELLE

SCUOLA MATERNA PARITARIA ITALIANA BILINGUE
«LEONARDO DA VINCI»

ALL.A/III

BILANCIO PREVENTIVO 2025

ISTITUZIONE SCOLASTICA: SCUOLA MATERNA PARITARIA BILINGUE LEONARDO DA VINCI

ENTE GESTORE: AGEM

ESERCIZIO FINANZIARIO 2025

RIEPILOGO

	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro
ENTRATE	Euro		271.703,08
USCITE	Euro		271.703,08
SALDO DI CASSA	Euro		0,00

ALL.A/IV

TABELLA DIMOSTRATIVA DELL'EVENTUALE/PRESUNTO AVANZO DI CASSA AL 01/01/2025

	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro
1. Rette di frequenza rimosse in anticipo	Euro		17.540,17
2. Fondo spese fine anno scolastico 2025/26	Euro		7.407,15
3. Fondo riserva spese legali	Euro		4.140,00
TOTALE			29.087,32

A.G.E.M.
Ecole Maternelle Privée
"Leonardo Da Vinci"
3/bis, avenue de Villars - 75007 PARIS
Tél. 01 45 51 33 09 - Fax 01 45 55 94 09

II RESPONSABILE DELLA SCUOLA

VISTO DEL CAPO DELLA RAPPRESENTANZA DIPLOMATICA O DEL CAPO DELL'UFFICIO
CONSOLARE

.....